

Usage Precautions for the PS-180 Power Unit

Copyright © 2000 by Seiko Epson Corporation
Printed in Japan 2000.08

This section presents important information intended to ensure safe and effective use of this product. Please read this section carefully and store it in accessible location.

WARNING:

Shut down your equipment immediately if it produces smoke, a strange odor, or unusual noise. Continued use may lead to fire or electric shock. Immediately unplug the equipment and contact your dealer or a SEIKO EPSON service center for advice.

Never attempt to repair this product yourself. Improper repair work can be dangerous.

Never disassemble or modify this product. Tampering with this product may result in injury, fire, or electric shock.

Never insert or disconnect the power plug with wet hands. Doing so may result in severe shock.

Do not allow foreign matter to fall into the equipment. Penetration of foreign objects may lead to fire or shock.

If water or other liquid spills into this equipment, unplug the power cord immediately, and then contact your dealer or a SEIKO EPSON service center for advice. Continued usage may lead to fire or shock.

Do not place multiple loads on the power outlet (wall outlet). Overloading the outlet may lead to fire.

Always supply power directly from a standard domestic power outlet.

Handle the power cord with care. Improper handling may lead to fire or shock.

Do not modify or attempt to repair the cord.

Do not place any object on top of the cord.

Avoid excessive bending, twisting, and pulling of the cord.

Do not place cord near heating equipment.

Check that the plug is clean before plugging it in.

Be sure to push the prongs all the way in.

If the cord becomes damaged, obtain a replacement from your dealer or a SEIKO EPSON service center.

CAUTION:

Be sure your power cord meets the relevant safety standards and includes a power-system ground terminal (PE terminal).

Be sure to use this product only with EPSON products that are approved to be used with the power supply. Do not connect it to equipment from other manufacturers. Use this product only for its intended application. (See the printer manual.)

Improper usage may lead to equipment damage, fire, or shock.

Be sure to set this unit on a firm, stable, horizontal surface. Product may break or cause injury if it falls.

Do not use in locations subject to high humidity or dust levels. Excessive humidity and dust may cause equipment damage, fire, or shock.

Do not place heavy objects on top of this product. Never stand or lean on this product. Equipment may fall or collapse, causing breakage and possible injury.

To ensure safety, please unplug this product prior to leaving it unused for an extended period.

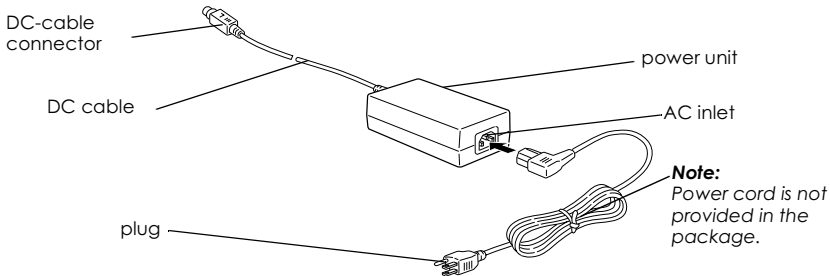
Unpacking and Preparation

Confirm that the package includes the power unit. If the power unit is damaged or incomplete, contact your dealer for assistance. After unpacking, save the packaging materials so that you can reuse them for future transport of the unit.

Usage and Storage Locations

The power unit should always be kept in a safe and stable environment, both when in use and when in storage. In particular, keep the unit away from the following:

Direct sunlight, high temperature and humidity, extreme changes in temperature, heating and cooling equipment, or humidity, volatile materials, high levels of dust, locations that might become wet, fire, vibration, and impact.



Important Safety Rules

Set the power unit so that its label side is facing down.

Do not connect to electrical outlets close to devices that generate voltage fluctuations or electrical noise. In particular, stay clear of devices that use large electric motors.

Always connect the DC cable before plugging the power cord into the wall outlet.

When disconnecting power, always unplug the power cord from the wall outlet before disconnecting the DC cable.

When disconnecting the DC cable, hold it firmly at the connector area. Do not tug on the cord itself.

To clean the unit, wipe with a dry or slightly moistened (and firmly wrung out) cloth. Never clean the unit while it is plugged into the wall outlet.

Note that this unit is not equipped with an ON/OFF switch. Keep in mind that you may need to pull the plug out of the socket in order to cut the power in the event of a problem with the connected device.

Never attempt to stretch the cords to enable a connection. The power cord and DC cable must have adequate slack at all times during use.

Never allow the power unit to hang from the power cord or DC cable.

Connecting the Power Unit to the Power Cord

Be sure to push the end of a power cord all the way into the AC inlet. The fitting on the cord should make contact with the back of the inlet. The power cord is not provided in the package. Please provide an appropriate power cord.

Do not place metallic parts (such as fasteners) in contact with the DC cable.

Do not connect the unit to a table tap or extension cord.

Do not clean the unit with thinner, benzine, or alcohol.

EMC and Safety Standards Applied

Product Name: PS-180

Model Name: M159A/B

The following standards are also applied only to the AC Adapter that are so labeled.

Europe: CE marking

North America: UL 1950/CSA C22.2 No. 950

Japan: Electrical Appliance and Material Control law of Japan

Oceania: AS/NZS 3260

EMC standards are complied with supported devices.

The AC Adapter conforms to these Directives and Norms:

Directive 89/336/EEC EN 55022 Class B
EN 55024

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

IEC 61000-4-5

IEC 61000-4-6

IEC 61000-4-11

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Directive 73/23/EEC EN 60950

Hinweise zur sicheren Verwendung des Netzteiles PS-180

401291701

Copyright © 2000, Seiko Epson Corporation

Dieser Abschnitt enthält wichtige Informationen für die sichere und effektive Verwendung dieses Produkts. Lesen Sie diesen Abschnitt sorgfältig durch und bewahren Sie ihn gut zugänglich auf.

WARNUNG:

Schalten Sie Ihre Geräte sofort aus, wenn Sie Rauch bzw. ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche bemerken. Wenn die Geräte weiter verwendet werden, kann dies zu Brand oder einem elektrischen Schlag führen. Trennen Sie die Geräte sofort von der Stromversorgung und benachrichtigen Sie Ihren Händler oder SEIKO EPSON.

Versuchen Sie niemals, dieses Produkt eigenständig zu reparieren. Unsachgemäße Reparaturarbeiten können gefährlich sein.

Zerlegen oder modifizieren Sie dieses Produkt nicht. Unsachgemäße Arbeiten an diesem Produkt können zu Verletzungen, Brand oder elektrischen Schlägen führen.

Stecken Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen ein oder ziehen es heraus. Dies kann zu einem schweren elektrischen Schlag führen.

Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdoobjekten in dieses Produkt. Das Eindringen von Fremdoobjekten kann zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen.

Wenn Wasser oder andere Flüssigkeiten in dieses Produkt eindringen, ziehen Sie sofort das Netzkabel heraus und benachrichtigen Sie einen Fachhändler oder Ihr SEIKO EPSON Service Center. Wenn das Gerät weiter verwendet wird, kann dies einen Brand oder elektrische Schläge verursachen.

Verwenden Sie keine Tischsteckdosen an der Wandsteckdose. Eine Überlastung der Steckdose kann einen Brand verursachen.

Schließen Sie das Gerät immer direkt an eine normale Wandsteckdose an.

Seien Sie vorsichtig bei der Handhabung des Netzkabels. Die unsachgemäße Verwendung kann zu einem Brand oder einem elektrischen Schlag führen.

Ändern oder reparieren Sie das Netzkabel nicht. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Kabel.

Übermäßiges Biegen, Drehen und Ziehen am Kabel vermeiden.

Verlegen Sie das Kabel nicht in der Nähe von Heizgeräten.

Sorgen Sie vor dem Einstecken des Steckers dafür, dass er sauber ist.

Stecken Sie die Pole des Steckers bis zum Anschlag in die Steckdose.

Wenn das Kabel beschädigt wird, erhalten Sie ein Ersatzkabel bei Ihrem Fachhändler oder SEIKO EPSON Service Center.

VORSICHT:

Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel den zutreffenden Sicherheitsnormen entspricht und einen Erdungsleiter (Schutzkontakt) aufweist.

Dieses Gerät nur mit EPSON Produkten einsetzen, die für die Netzteilverwendung zugelassen sind. Nicht an Geräte von anderen Herstellern anschließen. Das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwenden. (Siehe Bedienungsanleitung des Druckers.)

Die unsachgemäße Verwendung kann zu Geräteschäden, Brand oder elektrischen Schlägen führen.

Stellen Sie diese Einheit unbedingt auf einer festen, stabilen, horizontalen Fläche auf. Das Produkt kann beim Fallen beschädigt werden oder Verletzungen verursachen.

Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hohem Feuchtigkeits- oder Staubgehalt. Eine übermäßige Feuchtigkeits- oder Staubbildung kann das Gerät beschädigen oder einen Brand bzw. einen elektrischen Schlag verursachen.

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dieses Produkt. Stellen Sie sich nicht auf das Produkt, und lehnen Sie sich nicht dagegen. Das Gerät kann fallen oder beschädigt werden und dabei Gegenstände beschädigen oder Personen verletzen.

Aus Sicherheitsgründen das Gerät bitte vom Netz trennen, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.

Auspacken und Vorbereitung

Stellen Sie sicher, dass das Netzteil im Lieferumfang enthalten ist. Wenn es beschädigt oder unvollständig ist, informieren Sie bitte den Händler. Bewahren Sie die Verpackungsmaterialien nach dem Auspacken auf, sodass Sie sie später für den Versand des Gerätes wiederverwenden können.

Vorzorgsmaatregelen bij gebruik van de PS-180 voeding

Copyright ©2000 Seiko Epson Corporation

Dit gedeelte bevat belangrijke informatie voor veilig en effectief gebruik van dit product. Lees dit gedeelte aandachtig door en bewaar het op een goed toegankelijke plaats.

WAARSCHUWING:

Het apparaat onmiddellijk uitschakelen wanneer het rook, een vreemde geur of ongebruikelijk geluid afgeeft. Doorgaan met gebruik kan leiden tot brand of elektrische schokken. De stekker onmiddellijk uit het stopcontact trekken en contact opnemen met de leverancier of een servicecentrum van SEIKO EPSON voor advies.

Niet proberen om zelf dit product te repareren. Onjuist uitgevoerde reparaties kunnen gevaar veroorzaken.

Dit product niet demonteren of wijzigen. Wijzigen van dit product kan letsel, brand of elektrische schokken veroorzaken.

De stekker nooit met natte handen in het stopcontact steken of er uit trekken. Dat kan een ernstige schok veroorzaken.

Vorkomen dat er voorwerpen in de apparatuur vallen. Binnendringen van voorwerpen kan brand of elektrische schokken veroorzaken.

Als er water of andere vloeistof in deze apparatuur terecht komt, de stekker onmiddellijk uit het stopcontact trekken en contact opnemen met de leverancier of een SEIKO EPSON servicecentrum voor advies. Doorgaan met gebruik kan leiden tot brand of elektrische schokken.

Het stopcontact niet meervoudig belasten.

Overbelasting van het stopcontact kan brand veroorzaken.

De voeding dient altijd vanaf een standaard wandcontact te geschieden.

Het snoer voorzichtig hanteren. Onjuist hanteren kan brand of elektrische schokken veroorzaken.

Het snoer niet wijzigen en niet proberen het te repareren.

Geen voorwerpen op het snoer plaatsen.

Overmatig buigen, draaien of trekken aan het snoer vermijden.

Het snoer niet in de nabijheid van verwarmingsapparatuur plaatsen.

Controleren of de stekker schoon is voordat u hem in het stopcontact steekt.

De stekker helemaal in het stopcontact drukken.

Als het snoer beschadigd raakt, een nieuw snoer bestellen bij de leverancier of een SEIKO EPSON servicecentrum.

LET OP:

Het snoer moet voldoen aan de geldende veiligheidsnormen en voorzien zijn van een aardpen voor voedingssystemen (PE-klem).

Gebruik dit product uitsluitend met EPSON-producten die zijn goedgekeurd voor gebruik met de voeding. Niet aansluiten op apparatuur van een ander merk. Gebruik dit product uitsluitend voor die doeleinden waarvoor het bestemd is. (Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de printer.)

Onjuist gebruik kan apparatuurschade, brand of elektrische schokken veroorzaken.

Dit apparaat moet op een stevige, stabiele en horizontale ondergrond geplaatst worden. Het product kan beschadigd raken of ongelukken veroorzaken als het valt.

Niet gebruiken op plaatsen met hoge vochtigheidsgraad of veel stof. Overmatig vocht en stof kunnen apparatuurschade, brand of elektrische schokken veroorzaken.

Geen zware voorwerpen boven op dit product plaatsen. Nooit op dit product gaan staan of leunen. De apparatuur kan defect raken of in elkaar klappen, wat breuk en eventueel letsel kan veroorzaken.

Om ongelukken te voorkomen altijd de stekker van dit product uit het stopcontact trekken als u het voor langere tijd niet gebruikt.

Ondersteunde apparatuur

De PS-180 voedingsunit is uitsluitend bestemd voor gebruik met de SEIKO EPSON printers model **TM-T90** en **TM-U230**. De PS-180 niet gebruiken met andere apparatuur aangezien dat brand, rookafgifte en andere, soortgelijke gevaren kan veroorzaken.

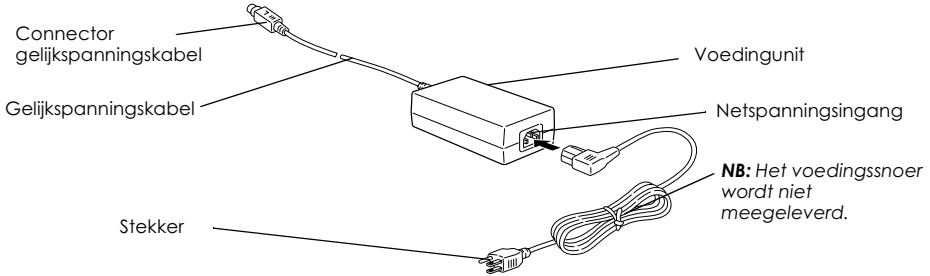
Uitpakken en voorbereiding

Controleer of de verpakking de voedingsunit bevat. Als de voedingsunit beschadigd of incompleet is, contact opnemen met de leverancier voor assistentie. Na het uitpakken het verpakkingsmateriaal bewaren voor eventueel later transport van de unit.

Plaats voor gebruik en opslag

De voedingsunit moet altijd in een veilige en stabiele omgeving bewaard worden, zowel tijdens gebruik als in opslag. Houd de unit met name uit de buurt van:

direct zonlicht, hoge temperaturen en vochtigheid, grote temperatuurschommelingen, verwarmings- en koelapparatuur, vocht, vluchtige stoffen, grote hoeveelheden stof, plaatsen die nat kunnen worden, brand, trillingen en stoten.



Belangrijke veiligheidsregels

Plaats de voedingsunit met het label naar beneden.

Niet aansluiten op stopcontacten in de buurt van apparatuur die spanningsfluctuatie of elektrische ruis veroorzaakt. Met name uit de buurt blijven van apparatuur met grote elektrische motoren.

Altijd eerst de gelijkspanningskabel aansluiten voordat u de stekker van het snoer in het stopcontact steekt.

Wanneer u de stroom uitschakelt, altijd eerst de stekker uit het stopcontact trekken voordat u de gelijkspanningskabel loskoppelt.

Wanneer u de gelijkspanningskabel loskoppelt, de kabel goed vasthouden bij de connector. Niet aan de kabel zelf trekken.

De unit wordt gereinigd met een droge of licht bevochtigde (en goed uitgewrongen) doek. De unit nooit reinigen terwijl de stekker in het stopcontact is gestoken.

Denk eraan dat deze unit niet voorzien is van een aan-/uitschakelaar. Als er zich problemen voordoen met het aangesloten apparaat, kan het nodig zijn de stekker uit het stopcontact te trekken.

Nooit proberen de snoeren uit te rekken om een aansluiting te maken. Het snoer en de gelijkspanningskabel moeten tijdens gebruik altijd slap hangen.

De voedingsunit nooit aan het snoer of de gelijkspanningskabel laten hangen.

Geen metalen voorwerpen (zoals bevestigingsmateriaal) in aanraking laten komen met de gelijkspanningskabel.

Aansluiten van de voedingsunit op het snoer

Duw de stekker van het snoer helemaal in het stopcontact. De fitting op het snoer moet de binnenkant van het stopcontact raken. Er wordt geen snoer meegeleverd met de unit. Zorg voor een geschikt snoer.

De unit niet aansluiten op een tafelcontact of verlengsnoer.

De unit niet reinigen met thinner, benzine of alcohol.

Geldende normen voor EMC en veiligheid

Naam product: PS-180

Naam model: M159A/B

De onderstaande normen gelden uitsluitend voor netspanningsadapters die van die aanduiding zijn voorzien.

Europa: CE-merk

Noord-Amerika: UL 1950/CSA22.2 nr. 950

Japan: Electrical Appliance and Material Control Law of Japan

Oceanië: AS/NZS 3260

De ondersteunde apparatuur voldoet aan de normen voor EMC.

De netspanningsadapter voldoet aan de volgende richtlijnen en normen:

Richtlijn 89/336/EEC	EN55022 Klasse B
	EN 55024
	IEC 6100-4-2
	IEC 6100-4-3
	IEC 6100-4-4
	IEC 6100-4-5
	IEC 6100-4-6
	IEC 6100-4-11
	EN 61000-3-2
	EN 61000-3-3

Richtlijn 73/23/EEC	EN 60950
---------------------	----------

Précautions d'utilisation pour l'adaptateur secteur PS-180

Copyright © 2000 par Seiko Epson Corporation

Cette section présente des informations importantes relatives à l'utilisation efficace et sans danger de ce produit. On voudra bien la lire attentivement et la conserver à portée de main.

AVERTISSEMENT :

Mettre immédiatement l'équipement hors tension s'il dégage de la fumée ou une odeur étrange, ou s'il émet des bruits inhabituels. En persistant à l'utiliser dans ces circonstances, on risquerait de provoquer un incendie ou de subir un choc électrique.

Débrancher immédiatement l'équipement et contacter le distributeur ou un centre de service SEIKO EPSON pour demander conseil.

Ne jamais essayer de réparer ce produit soi-même. Toute réparation erronée peut être dangereuse.

Ne jamais démonter ou modifier ce produit. Les interventions intempestives peuvent être cause de blessures, d'incendies, ou de chocs électriques.

Ne jamais insérer ou débrancher la fiche d'alimentation avec des mains mouillées. On risquerait un choc électrique grave.

Ne pas laisser tomber de corps étrangers dans l'équipement. La pénétration de corps étrangers peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

En cas de pénétration d'eau ou d'un autre liquide renversé dans l'équipement, débrancher immédiatement le cordon d'alimentation et contacter le distributeur ou un centre de service SEIKO EPSON pour demander conseil. En persistant à utiliser l'équipement dans ces circonstances, on risquerait de provoquer un incendie ou de subir un choc électrique.

Ne pas brancher des charges multiples sur la prise secteur (prise murale). Toute sollicitation excessive de la prise peut provoquer un incendie.

L'alimentation électrique du bloc doit toujours provenir directement d'une prise secteur standard.

Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Toute manipulation abusive peut provoquer un incendie ou occasionner un choc électrique.

Ne pas modifier le cordon d'alimentation ou essayer de le réparer.

Ne rien poser sur le cordon.

Éviter de plier, de tordre et de tirer le cordon.

Ne pas le placer à proximité d'un appareil de chauffage.

Vérifier la propreté de la fiche avant de la brancher.

Veiller à insérer les broches à fond dans la prise.

En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, obtenir un remplacement auprès du distributeur ou d'un centre de service SEIKO EPSON.

ATTENTION:

Vérifier que le cordon d'alimentation est conforme aux normes de sécurité en vigueur et qu'il est muni d'une broche de mise à la terre pour systèmes électriques (terre électrique).

Utiliser exclusivement cet appareil avec des produits EPSON approuvés pour emploi avec l'alimentation en question. Ne pas le raccorder à des équipements fournis par d'autres constructeurs. N'utiliser cet appareil que pour l'emploi auquel il est destiné.

(Voir le manuel de l'imprimante.)

Toute utilisation erronée peut provoquer l'endommagement de l'équipement, un incendie, ou un choc électrique.

Veiller à poser cette unité sur une surface horizontale ferme et stable. Toute chute du produit peut le casser ou causer des blessures.

Ne pas utiliser le produit dans des endroits très poussiéreux ou exposés à une forte humidité. Toute humidité ou poussière excessive peut provoquer l'endommagement de l'équipement, un incendie, ou un choc électrique.

Ne pas poser d'objets lourds sur ce produit. Ne jamais s'y appuyer ou monter dessus. L'équipement pourrait tomber ou s'affaisser et se casser ou causer des blessures.

Pour plus de sécurité, débrancher ce produit lorsqu'il ne doit pas servir pendant une période de temps prolongée.

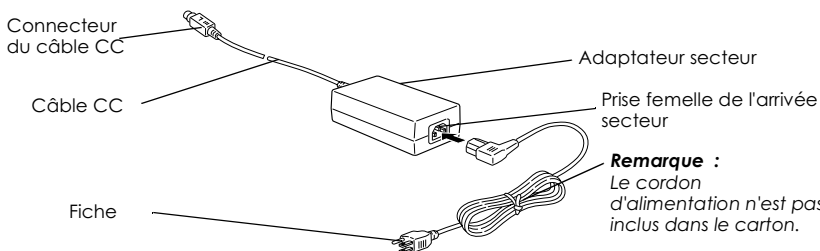
Déballage et préparation

Vérifier que le carton contient l'adaptateur secteur. Si l'adaptateur est endommagé ou incomplet, contacter le distributeur pour lui demander de l'aide. Une fois le déballage terminé, conserver les matières d'emballage en prévision du transport ultérieur de l'unité.

Emplacements d'utilisation et de stockage

Qu'il soit en service ou en stockage, l'adaptateur secteur doit toujours se trouver dans un endroit stable et sans danger. On veillera en particulier à protéger l'unité des conditions suivantes :

Rayonnement solaire direct, hautes températures et forte humidité, fluctuations extrêmes de température, voisinage d'appareils de chauffage ou de réfrigération, humidité, matières volatiles, endroits extrêmement poussiéreux ou humides, feu, vibrations et chocs.



Remarque :

Le cordon d'alimentation n'est pas inclus dans le carton.

Importantes consignes de sécurité

Poser l'adaptateur secteur côté étiqueté vers le dessous.

Ne pas connecter l'adaptateur secteur à des prises situées au voisinage de dispositifs qui génèrent des fluctuations de tension ou des bruits électriques. On évitera en particulier les dispositifs à moteurs électriques de taille importante.

Toujours connecter le câble CC avant de brancher le cordon d'alimentation sur la prise murale.

Lors des débranchements, toujours retirer le cordon d'alimentation de la prise murale avant de déconnecter le câble CC.

Pour la déconnexion du câble CC, saisir fermement celui-ci au niveau du connecteur. Ne pas tirer sur le câble lui-même.

Pour le nettoyage de l'unité, essuyer celle-ci à l'aide d'un linge sec ou légèrement humidifié (et bien essoré). Toujours débrancher l'unité de la prise murale avant de la nettoyer.

A noter que l'unité ne comporte pas d'interrupteur de marche-arrêt. Ne pas oublier qu'en cas de problème alors que le dispositif est branché, il peut s'avérer nécessaire de retirer la fiche de la prise murale.

Ne jamais essayer d'étirer les cordons pour effectuer une connexion. Le cordon d'alimentation et le câble CC doivent toujours disposer d'un jeu suffisant lorsque l'adaptateur secteur est en cours d'utilisation.

Ne jamais laisser l'adaptateur secteur pendre du cordon d'alimentation ou du câble CC.

Connexion de l'adaptateur secteur au cordon d'alimentation

Veiller à brancher à fond l'extrémité d'un cordon d'alimentation dans la prise femelle de l'arrivée secteur. La garniture du cordon doit être en contact avec l'arrière de la prise. Le cordon d'alimentation n'est pas inclus dans le carton. La fourniture d'un cordon d'alimentation approprié incombe à l'utilisateur.

Ne pas mettre le câble CC en contact avec des pièces de métal (fixations, par exemple).

Ne pas connecter l'unité à une prise de table ou à une rallonge.

Ne pas nettoyer l'unité au diluant, au benzène ou à l'alcool.

Conformité aux normes CEM et de sécurité

Nom du produit : PS-180
Nom du modèle : M159A/B

Seuls sont conformes aux normes ci-dessous les adaptateurs secteur étiquetés en conséquence.

Europe : Label CE
Amérique du Nord : UL 1950/CSA C22.2 No. 950
Japon : Loi japonaise relative aux appareils électriques et au contrôle du matériel

Océanie : AS/NZS 3260

Les normes de conformité CEM sont respectées, sous réserve d'utilisation avec les dispositifs compatibles.

L'adaptateur secteur est conforme aux directives et normes suivantes :

Directive 89/336/CEE	EN 55022 Classe B
	EN55024
	IEC 61000-4-2
	IEC 61000-4-3
	IEC 61000-4-4
	IEC 61000-4-5
	IEC 61000-4-6
	IEC 61000-4-11
	EN6100-3-2
	EN6100-3-3
Directive 73/23/CEE	EN 60950

Cuidados a Ter na Utilização da Fonte de Alimentação PS-180 401291701

© 2000 Seiko Epson Corporation

Esta secção contém informações importantes sobre como utilizar este produto de uma forma eficaz e segura. Leia estas instruções e guarde-as num local acessível para que as possa consultar sempre que necessário.

ATENÇÃO:

Se o equipamento emitir fumo, um odor estranho ou um ruído invulgar, desligue-o imediatamente. Se o continuar a utilizar, poderá provocar um incêndio ou um choque eléctrico. Desligue imediatamente o equipamento da tomada e contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON.

Nunca tente reparar este produto; as reparações indevidas podem tornar-se perigosas.

Nunca desmonte ou modifique este produto; caso contrário pode ferir-se, provocar um incêndio ou um choque eléctrico.

Nunca insira ou retire a ficha com as mãos húmidas; se o fizer, corre o risco de apanhar um choque eléctrico.

Não permita a entrada de objectos estranhos no interior do equipamento; caso contrário, poderá provocar um incêndio ou um choque eléctrico.

Se derramar água ou outro líquido no equipamento, desligue o cabo de corrente imediatamente e contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON. Se continuar a utilizar o equipamento, poderá provocar um incêndio ou um choque eléctrico.

Não sobrecarregue a tomada de corrente. Uma sobrecarga eléctrica da tomada poderá provocar um incêndio.

Ligue sempre a fonte de alimentação directamente a uma tomada doméstica normalizada.

Manuseie o cabo de alimentação com cuidado para evitar o risco de incêndio ou choque eléctrico.

Não tente modificar ou reparar o cabo.

Não coloque objectos em cima do cabo.

Evite dobrar, torcer e puxar excessivamente o cabo.

Não coloque o cabo junto de aquecedores.

Certifique-se de que a ficha está limpa antes de a inserir na tomada e que os pinos ficam completamente introduzidos.

Se o cabo ficar danificado, substitua-o.

IMPORTANTE:

Certifique-se de que o cabo de alimentação obedece às normas de segurança em vigor e que inclui um terminal para ligação de terra (terminal PE).

Assegure-se que usa este produto apenas com os produtos EPSON aprovados para serem usados com a fonte de alimentação. Não ligue a equipamento de outros fabricantes. Use este produto apenas para a finalidade para a qual foi concebido (Veja o manual da impressora).

Uma utilização incorrecta pode provocar danos, incêndio ou choque eléctrico.

Instale esta fonte de alimentação numa superfície horizontal plana e estável, para evitar que o equipamento caia e fique danificado ou cause ferimentos.

Evite locais sujeitos a níveis de humidade e pó elevados. Humidade e pó em excesso podem danificar o equipamento, provocar um incêndio ou um choque eléctrico.

Não coloque objectos pesados em cima deste produto. Não se sente nem se apoie em cima do produto. O equipamento pode cair ou ceder e partir ou provocar ferimentos.

Para maior segurança, desligue este produto se não o for utilizar durante um longo período.

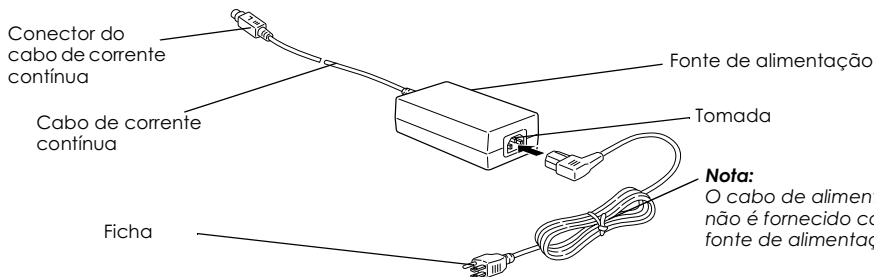
Desembalagem e preparação

Certifique-se de que a embalagem inclui a fonte de alimentação completa e em bom estado. Se a fonte de alimentação estiver danificada ou incompleta, contacte o Serviço de Assistência a Clientes EPSON. Guarde os materiais de embalagem, pois pode voltar a precisar deles para transportar a fonte de alimentação.

Locais de utilização e armazenamento

Mantenha sempre a fonte de alimentação num ambiente seguro e estável, tanto em funcionamento como em armazém. Mantenha a fonte de alimentação afastada de:

Luz directa, temperatura e humidade elevadas, mudanças bruscas de temperatura, aparelhos de aquecimento e refrigeração, materiais voláteis, níveis elevados de pó, locais sujeitos a humidade, incêndio, vibrações e impacto.



Nota:
O cabo de alimentação não é fornecido com a fonte de alimentação.

Instruções de segurança importantes

Coloque a fonte de alimentação, de forma a que a etiqueta fique voltada para cima.

Não utilize tomadas eléctricas perto de dispositivos que geram flutuações de voltagem ou ruído eléctrico, nomeadamente dispositivos que utilizam motores eléctricos grandes.

Ligue sempre o cabo de corrente contínua antes de ligar o cabo de alimentação à tomada de parede.

Para desligar o equipamento da corrente, retire sempre o cabo de alimentação da tomada de parede antes de desligar o cabo de corrente contínua.

Para desligar o cabo de corrente contínua, pegue no cabo pela zona do conector; não puxe directamente pelo cabo.

Para limpar a fonte de alimentação, utilize um pano seco ou ligeiramente humedecido. Nunca limpe a fonte de alimentação com o cabo de alimentação ligado.

A fonte de alimentação não possui um interruptor de ligação, pelo que, para a desligar, é necessário retirar o cabo de alimentação.

Nunca tente esticar os cabos para permitir a ligação. Tanto o cabo de alimentação como o cabo de corrente contínua precisam de ter sempre alguma folga durante a utilização do equipamento.

Nunca permita que a fonte de alimentação fique suspensa pelo cabo de alimentação ou pelo cabo de corrente contínua.

Ligar a fonte de alimentação ao cabo de alimentação

Insira uma das extremidades do cabo de alimentação na tomada da fonte de alimentação. O conector do cabo deverá encaixar nos contactos existentes na tomada. O cabo de alimentação não é fornecido com o equipamento. Utilize um cabo de alimentação adequado.

Não deixe que componentes metálicos (tais como grampos) entrem em contacto com o cabo de corrente contínua.

Não ligue a fonte de alimentação a uma tomada de mesa ou a uma extensão.

Não utilize diluente, benzina ou álcool para limpar a fonte de alimentação

Normas EMC e normas de segurança aplicáveis

Nome do produto: PS-180

Nome do modelo: M 159 A / B

As normas seguintes aplicam-se apenas ao Adaptador de Corrente Alternada:

Europa: Certificação CE

América do Norte: UL 1950 / CSA C22.2, N.º 950

Japão: Lei de controlo de materiais e aplicações eléctricas do Japão

Oceânia: AS / NZS 3260

As normas EMC aplicam-se aos dispositivos compatíveis.

O adaptador de corrente alterna está em conformidade com as seguintes directivas e normas:

Directiva 89 / 336 / CEE EN 55022 Classe B
EN 55024

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

IEC 61000-4-5

IEC 61000-4-6

IEC 61000-4-11

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Directiva 73 / 23 / CEE EN 60950

Precauciones al usar la unidad de alimentación eléctrica PS-180

401291701

Copyright © 2000 SEIKO EPSON Corporation

En esta sección, se presenta información importante cuyo propósito es cerciorarse de un uso seguro y efectivo de este producto. Por favor, lea esta sección con cuidado y guárdela en un lugar accesible.



ADVERTENCIA:

Apague su equipo de inmediato si éste produce humo, un olor raro, o un ruido inusual. El seguir utilizándolo podría ocasionar un incendio o un cortocircuito. Desenchufe el equipo de inmediato y comuníquese con su distribuidor o con un servicio técnico EPSON para que le asistan.

Nunca trate de reparar este producto usted mismo. Una reparación incorrecta puede ser peligrosa.

Nunca desmonte o modifique este producto.

Manipular este producto puede causar lesiones, incendios o un cortocircuito.

Nunca manipule el enchufe con las manos mojadas. El hacerlo puede causar un cortocircuito.

No deje que materiales extraños caigan dentro del equipo, podría provocar un incendio o un cortocircuito.

Si se derrama agua o algún otro líquido dentro del equipo, desenchufe el cable eléctrico inmediatamente, y después comuníquese con su distribuidor o con un servicio técnico EPSON para que le asistan. El seguir usándolo podría causar un incendio o un cortocircuito.

No sobrecargue la toma de corriente. La sobrecarga puede ocasionar un incendio.

La electricidad debe suministrarse siempre desde una toma de corriente normal.

Maneje el cable eléctrico con cuidado. Un manejo inadecuado podría causar un incendio o un cortocircuito.

No modifique ni trate de reparar el cable.

No ponga ningún objeto encima del cable.

Evite doblar, torcer o tirar del cable en forma excesiva.

No lo ponga cerca de un equipo de calefacción.

Verifique que el enchufe esté limpio antes de enchufarlo.

Cerciórese de empujar las clavijas hasta adentro.

Si el cable se daña, solicite otro a su distribuidor o a un servicio técnico EPSON.



PRECAUCIÓN:

Cerciórese de que su cable eléctrico cumpla con las normas principales de seguridad e incluya un terminal a tierra para sistema de alimentación eléctrica (terminal PE).

Cerciórese de usar este producto sólo con los productos EPSON que estén aprobados para usarse con la fuente de alimentación. No lo conecte a equipos de otros fabricantes. Use este producto sólo con el fin para el que fue hecho. (Vea el manual de la impresora.)

El uso incorrecto puede ocasionar daños al equipo, incendios o cortocircuitos.

Cerciórese de poner esta unidad sobre una superficie firme, estable, horizontal. El producto se puede romper o causar lesiones si se cae.

No lo use en lugares sujetos a altos niveles de humedad o de polvo. El exceso de humedad o de polvo podría causar daños al equipo, incendios o cortocircuitos.

No ponga objetos pesados encima de este producto. Nunca se apoye sobre este producto. El equipo podría caerse, causando roturas y posibles lesiones.

Por razones de seguridad, por favor desenchufe este producto antes de dejarlo sin usar por un largo periodo de tiempo.

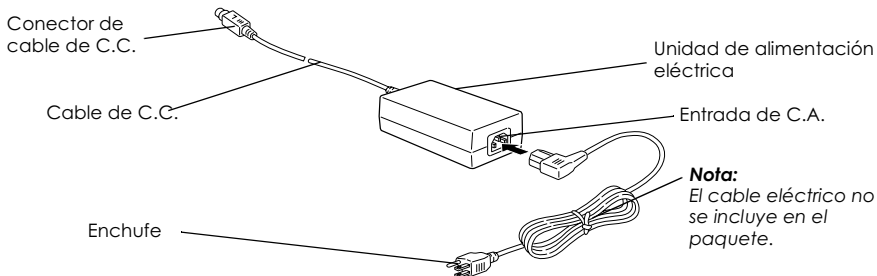
Desembalaje y preparación

Compruebe que el paquete incluye la unidad de alimentación eléctrica. Si esta unidad está dañada o incompleta, comuníquese con su distribuidor. Después de desembalarla, guarde los materiales de embalaje para que los pueda volver a usar en un transporte futuro de la unidad.

Uso y lugares para almacenarla

La unidad de alimentación eléctrica siempre debe estar en un ambiente seguro y estable, tanto si se está usando como si está almacenada. En particular, mantenga la unidad alejada de lo siguiente:

Luz directa solar, temperatura y humedad altas, cambios extremos en la temperatura, equipos de calefacción y de refrigeración, o de la humedad, de materiales volátiles, altos niveles de polvo, lugares que podrían mojarse, del fuego, de la vibración y de los impactos.



Reglas de seguridad importantes

Ponga la unidad de alimentación eléctrica de tal manera que la etiqueta quede hacia abajo.

No la conecte a tomas de corriente que estén cerca de dispositivos que generan fluctuaciones de voltaje o ruidos eléctricos. En particular, aléjela de dispositivos que usan motores eléctricos grandes.

Siempre conecte el cable de C.C. (corriente directa / continua) antes de enchufar el cable eléctrico en la toma de corriente de pared.

Al desconectar la alimentación, siempre desenchufe el cable eléctrico de la toma de corriente de la pared antes de desconectar el cable de C.C.

Al desconectar el cable de C.C., sosténgalo firmemente por el área del conector. No tire del propio cable.

Para limpiar la unidad, frótelas con un paño seco o ligeramente húmedo (y bien escurrido). Nunca limpie la unidad mientras ésta esté enchufada a la toma de corriente de la pared.

Tenga en cuenta que esta unidad no está equipada con un interruptor de ENCENDIDO / APAGADO, por lo que tal vez tenga que tirar del enchufe para sacarlo de la toma de corriente, con el fin de cortar la alimentación eléctrica en caso de que se presente un problema con el dispositivo conectado.

Nunca trate de estirar los cables para conectarlos. El cable eléctrico y el cable de C.C. tienen que tener una holgura adecuada durante todo el tiempo que se usen.

Conexión de la unidad de alimentación al cable eléctrico

Cerciérese de introducir totalmente el extremo del cable eléctrico en la entrada de CA. El enchufe del cable tiene que hacer contacto con la toma de corriente. El cable eléctrico no se incluye en el paquete. Por favor, utilice un cable eléctrico adecuado.

Nunca permita que la unidad de alimentación cuelgue del cable eléctrico o del cable de C.C.

No permita que piezas metálicas (como las abrazaderas) hagan contacto con el cable de C.C.

No conecte la unidad a una toma de mesa o a un cable de extensión.

No limpie la unidad con disolvente, bencina, o alcohol.

Normas EMC y de seguridad aplicadas

Nombre del producto: PS-180

Nombre del modelo: M159A/B

Las siguientes normas se aplican sólo a los adaptadores de C.A. así etiquetados.

Europa:	Marcado CE
América del Norte:	UL 1950/CSA C22.2 No. 950
Japón:	Leyes del Japón sobre Aparatos Eléctricos y Control de Materiales
Oceanía:	AS/NZS 3260

Las normas EMC se cumplen con los dispositivos soportados.

El adaptador de C.A. se ajusta a estas directivas y normas:

Directiva 89/336/CEE NE 55022 Clase B
NE 55024

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

IEC 61000-4-5

IEC 61000-4-6

IEC 61000-4-11

NE 61000-3-2

NE 61000-3-3

Directiva 73/23/CEE NE 60950

Precauzioni per l'uso dell'alimentatore PS-180

Questa sezione contiene informazioni importanti per l'uso efficiente e sicuro di questo prodotto. Leggere attentamente questa sezione e conservarla in un luogo prontamente accessibile.

AVVERTENZA:

Spegnere immediatamente l'unità se produce fumo, un odore strano o un rumore inconsueto. L'uso continuato potrebbe costituire causa d'incendio o scossa elettrica. Staccare immediatamente la spina dell'unità e rivolgersi al rivenditore o alla SEIKO EPSON per assistenza in merito.

Non riparare mai da soli questa unità. La riparazione impropria potrebbe creare un pericolo.

Non smontare né modificare mai questo prodotto. La manomissione del prodotto potrebbe causare lesioni personali, incendio o scossa elettrica.

Non inserire né disinserire mai la spina del cavo di alimentazione con le mani bagnate. Ciò potrebbe causare una grave scossa elettrica.

Evitare che nell'unità entrino corpi estranei. Questi potrebbero causare incendio o scossa elettrica.

Se acqua o altri liquidi cadono accidentalmente nell'unità, staccare immediatamente il cavo di alimentazione, quindi rivolgersi per consigli al rivenditore o al centro di assistenza della SEIKO EPSON. L'uso continuato dell'unità potrebbe causare incendio o scossa elettrica.

Non assoggettare la stessa presa di corrente a carichi multipli. Il sovraccarico potrebbe causare un incendio.

Per l'alimentazione dell'unità, usare sempre una comune presa di corrente domestica.

Maneggiare con cura il cavo di alimentazione. La manipolazione impropria potrebbe causare incendio o scossa elettrica.

Non modificare né riparare il cavo di alimentazione.

Non mettere alcun oggetto sopra il cavo di alimentazione.

Evitare di piegare, torcere e tirare eccessivamente il cavo.

Non mettere il cavo vicino ad una fonte di calore.

Prima di inserire la spina del cavo di alimentazione, controllare che sia pulita.

Infilare i poli della spina completamente nella presa di corrente.

Se il cavo risulta danneggiato, procurarsene uno nuovo presso il rivenditore o il centro di assistenza della SEIKO EPSON.

ATTENZIONE:

Verificare che il cavo di alimentazione soddisfi gli standard di sicurezza e sia munito di un terminale di messa a terra (terminale PE).

Ricordarsi di usare questo prodotto solamente con prodotti EPSON approvati per l'uso con l'alimentatore. Non collegarlo con unità di altre marche. Usare questo prodotto solamente per il suo proprio scopo (vedere il manuale della stampante).

L'uso improprio di questo prodotto può causare danni all'unità, incendio o scossa elettrica.

Posare questa unità su una superficie piana, solida e stabile. Se cade, questa unità può rompersi o causare lesioni personali.

Non usare questa unità in ambienti soggetti ad un elevato tasso di umidità o polvere. L'umidità o la polvere eccessiva può causare danni all'unità, incendio o scossa elettrica.

Non mettere oggetti pesanti sopra questa unità. Non porsi sopra questa unità né appoggiarsi. L'unità potrebbe cadere e rompersi o causare lesioni personali.

Per motivi di sicurezza, staccare sempre la spina dell'unità prima di lasciarla incustodita per un lungo periodo di tempo.

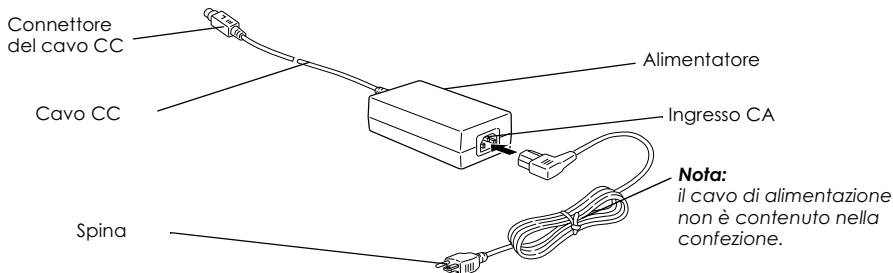
Disimballaggio e preparazione

Controllare che la confezione contenga l'alimentatore. Se questo risulta danneggiato o incompleto, contattare il proprio rivenditore. Dopo aver disimballato l'unità, conservare il materiale di imballaggio, riutilizzabile in caso di futuro trasporto dell'unità.

Scelta del luogo d'uso e conservazione dell'unità

Tenere l'alimentatore sempre in un ambiente sicuro e stabile, sia durante l'uso che durante la sua conservazione. In particolare, tenere l'unità lontana da:

Raggi diretti del sole, elevata temperatura e umidità, variazioni estreme di temperatura, unità di riscaldamento e refrigerazione, umidità, materiali volatili, ambienti con molta polvere, luoghi che potrebbero diventare bagnati, fuoco, vibrazioni e urti.



Norme importanti per la sicurezza

Posare l'unità in modo che il lato dell'etichetta sia rivolto verso il basso.

Non collegare l'unità a prese di corrente vicine a apparecchiature che generano fluttuazioni della tensione o disturbi elettrici. In particolare, tenere l'unità lontana da apparecchiature che usano grandi motori elettrici.

Collegare sempre il cavo CC prima di collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.

Quando si rimuove l'alimentazione, staccare sempre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di scollegare il cavo CC.

In sede di scollamento del cavo CC, prenderlo saldamente dalla parte del connettore. Non tirare il cavo di per sé.

Per pulire l'unità, usare un panno asciutto o leggermente bagnato (strizzato bene). Non pulire mai l'unità quando è collegata alla presa di corrente.

Si noti che questa unità non è dotata di un interruttore acceso/spento. Ricordarsi che, per rimuovere l'alimentazione, potrebbe essere necessario tirare la spina fuori dalla presa, in caso si verifichi un problema nella periferica collegata.

Non tirare mai un cavo di alimentazione per allungarlo al fine di stabilire il collegamento alla presa di corrente. Sia il cavo di alimentazione che il cavo CC devono essere sempre abbastanza lenti, durante l'uso dell'unità.

Non lasciare mai l'unità sospesa dal cavo di alimentazione o dal cavo CC.

Collegamento dell'alimentatore al cavo di alimentazione

Spingere l'estremità del cavo di alimentazione completamente dentro la presa CA. Il raccordo sul cavo deve fare contatto con il retro della presa. Il cavo di alimentazione non è incluso nella confezione dell'alimentatore; provvedere a parte.

Non mettere parti metalliche (quali dispositivi di fissaggio) in contatto con il cavo CC.

Non collegare l'unità ad una presa da tavolo o a un cavo di estensione.

Non pulire l'unità con solvente, benzina o alcol.

Standard EMC e di sicurezza applicati a questo prodotto

Nome del prodotto: PS-180

Nome del modello: M159A/B

Gli standard seguenti sono stati applicati solo all'adattatore CA, così etichettati.

Europa: Contrassegno CE

Nord America: UL 1950/CSA 22.2 n. 950

Giappone: Norme di controllo delle apparecchiature e dei materiali elettrici

Oceania: AS/NZS 3260

Gli standard EMC sono applicati con le periferiche supportate.

L'adattatore CA è conforme con le seguenti direttive e norme:

Direttiva 89/336/EEC EN 55022 Classe B
EN 55024

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

IEC 61000-4-5

IEC 61000-4-6

IEC 61000-4-11

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Direttiva 73/23/EEC

EN 60950